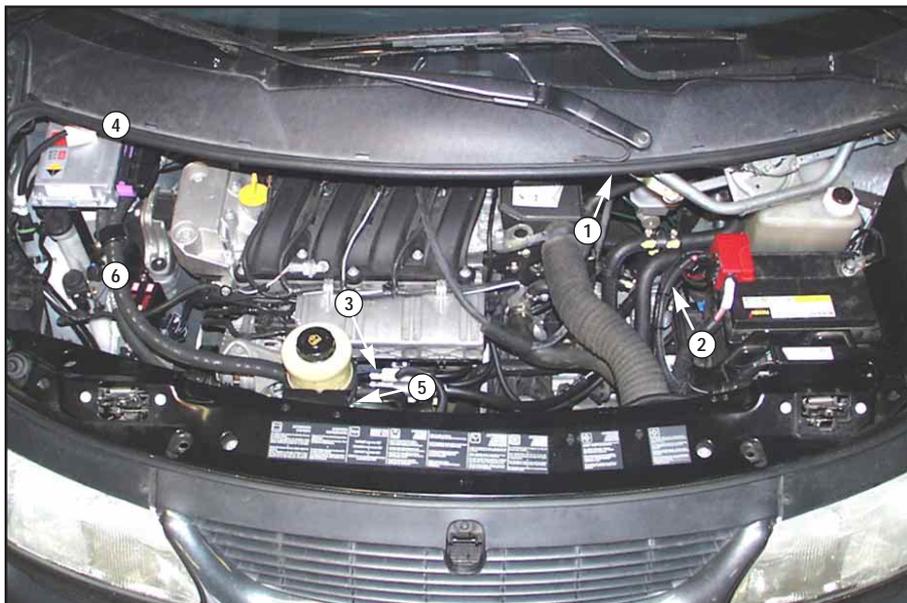




**ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
SISTEMA FLYING INJECTION A GPL  
SU RENAULT ESPACE 2.0i 16V**

- Anno: 1998 • kW: 103 • Sigla Motore: F4R
- Iniezione: elettronica multipoint Siemens Sirius 32
- Accensione: elettronica
- › Kit base Flying Injection sing. Smart cod. 08FJ00000001
- › Kit dedicato per Renault Espace 2.0i 16V cod. 08FJ00060005
- › N° 2 conf. Modular Cab DX cod. 06LB50030001 o
- N° 2 conf. Modular Cab SX cod. 06LB50030002 (verificare)

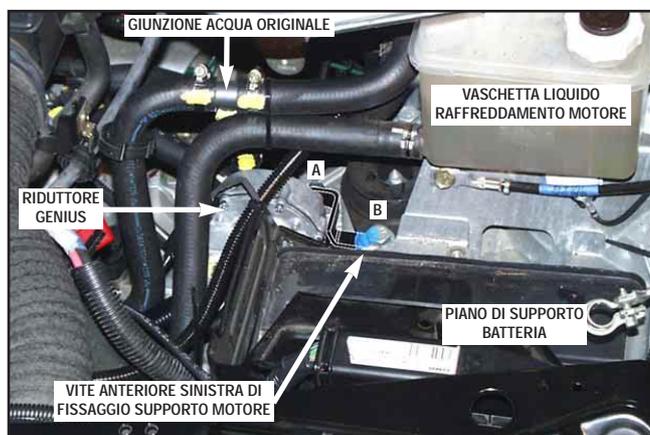
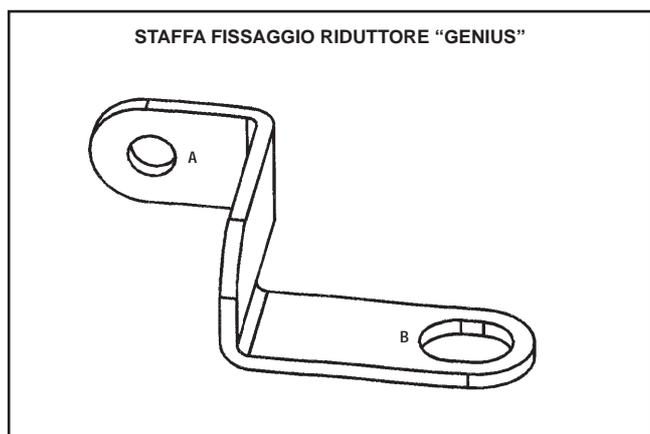
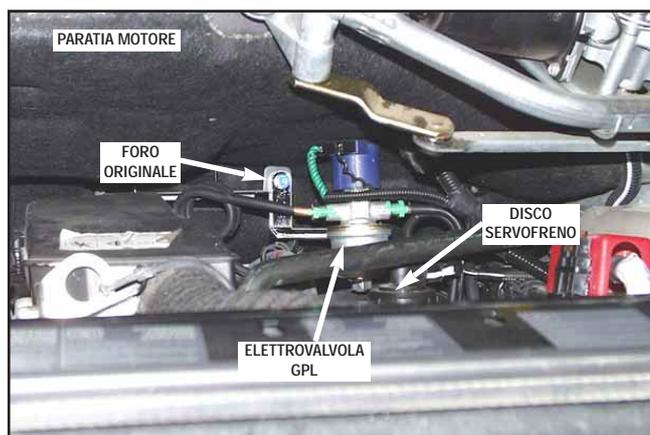
**PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE CONSULTARE IL MANUALE  
PER L'USO DEL SISTEMA FLYING INJECTION**



**LEGENDA**

- 1 - ELETTRIVALVOLA GPL (contro la paratia motore)
- 2 - RIDUTTORE GENIUS (sotto i tubi acqua)
- 3 - DISTRIBUTORE SMART
- 4 - CENTRALINA FLY GAS
- 5 - SENSORE DI PRESSIONE DISTRIBUTORE
- 6 - MODULAR HI

TUBAZIONI di RICAMBIO			
descrizione	codice	lungh. (mm)	q.tà
da SMART a collettori	22TB01040240	240	4
da SMART a P1	22TB01040420	420	1
da SMART a P2	22TB01040420	420	1
da GENIUS a SMART	22TB02040380	380	1
da GENIUS a presa press. da MAP	22TB04041200	1200	1
a presa press.	-----	---	-



## MONTAGGIO PARTE MECCANICA

### MONTAGGIO ELETTROVALVOLA GPL

L'elettrovalvola dovrà risultare posizionata sopra il disco servofreno.

Si consiglia di fissarla mediante una staffa, al foro originale presente sulla staffa di supporto cavo acceleratore.

### MONTAGGIO RIDUTTORE GENIUS

Per il fissaggio del riduttore Genius è necessario togliere la batteria dalla propria sede.

Fissare il riduttore Genius al foro "A" della relativa staffa mediante la vite TE M8x20 in dotazione.

Raccordare alla parte posteriore del riduttore il tubo rame proveniente dall'elettrovalvola GPL.

Raccordare nella parte anteriore del riduttore il tubo depressione  $l = 1200$  mm.

A questo punto facendo attenzione a non provocare un'eccessiva perdita d'acqua (usare allo scopo le pinze BRC cod. 90AV99004020) realizzare il circuito riscaldamento riduttore.

Sostituire le due giunzioni acqua originali, presenti alla destra della vaschetta liquido raffreddamento motore, con i due "T" acqua 20x20x16 presenti nel kit. Mediante le quattro fascette in dotazione e due pezzi di tubo acqua raccordare i due "T" acqua alle curve del riduttore.

Chiudere le tubazioni con le fascette in dotazione. Avvitare sul riduttore la tubazione di portata gas utilizzando la curva a 120° in dotazione ed orientando quest'ultima verso l'ingresso gas del distributore Smart.

Ancorare il gruppo staffa/Smart mediante il foro "B" alla vite anteriore sinistra di fissaggio supporto motore.

Rabboccare il livello del liquido raffreddamento motore ed eseguire uno spurgo del relativo impianto.

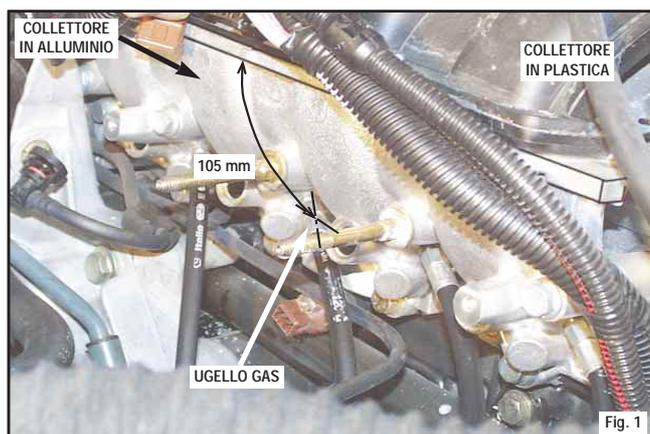


Fig. 1

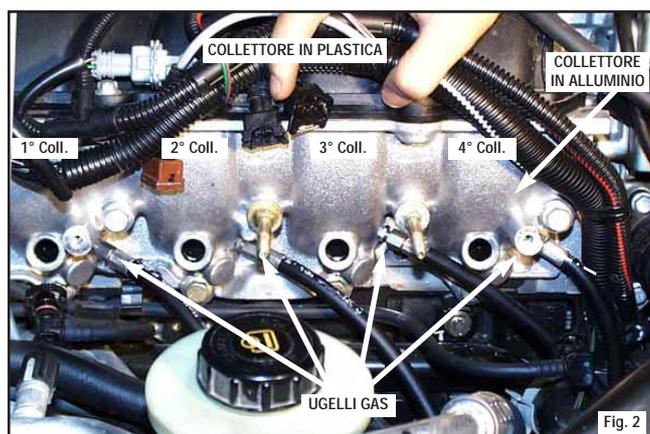


Fig. 2

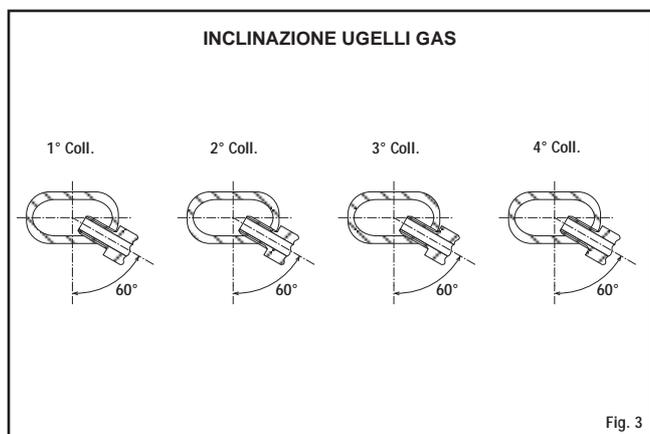
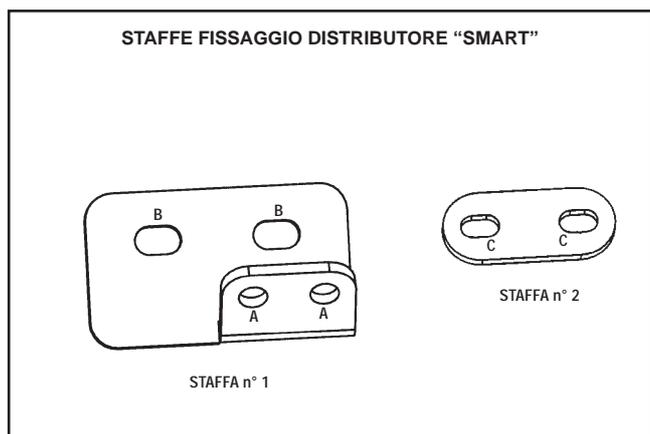


Fig. 3



## MONTAGGIO UGELLI

Per la realizzazione dei fori è necessario rimuovere il coperchio flauto iniettori in alluminio, presente nella parte anteriore del blocco motore, intervenendo sui due dadi di fissaggio.

Rimuovere il flauto e gli iniettori dalla propria sede.

**Attenendosi alle avvertenze di carattere generale riportate nel paragrafo 4.F del manuale per l'uso del sistema Flying Injection**, procedere con una punta  $\varnothing$  5 mm alla realizzazione dei fori.

I fori devono essere eseguiti alla sinistra di ogni collettore e ad una distanza di circa 105 mm dalla battuta del collettore inferiore in alluminio sul collettore superiore in plastica (vedi figura 1). Inoltre i fori devono risultare inclinati di circa  $60^\circ$  verso il parafango anteriore sinistro (vedi figure 2 e 3).

Filettare con un maschio M6 i fori precedentemente eseguiti.

Avvitare a tali fori gli ugelli di portata gas.

Si consiglia di avvitare gli ugelli utilizzando sulle filettature il sigillante consigliato (Loctite n° 83-21).

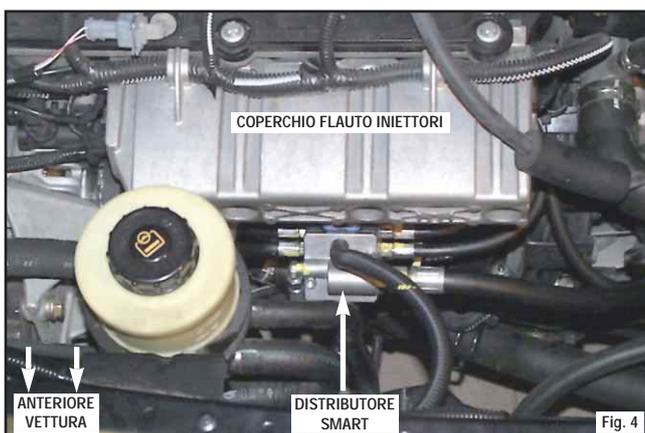
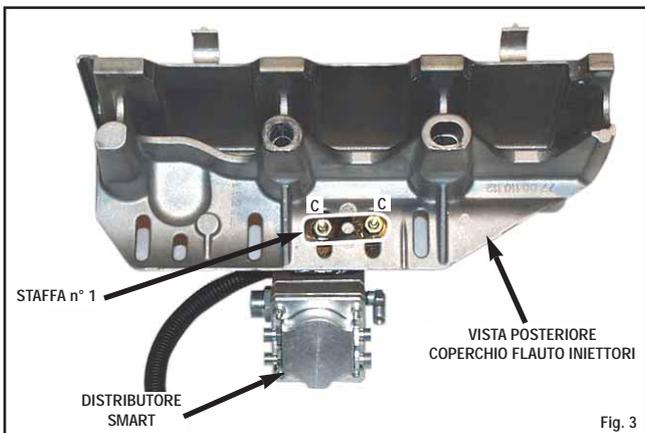
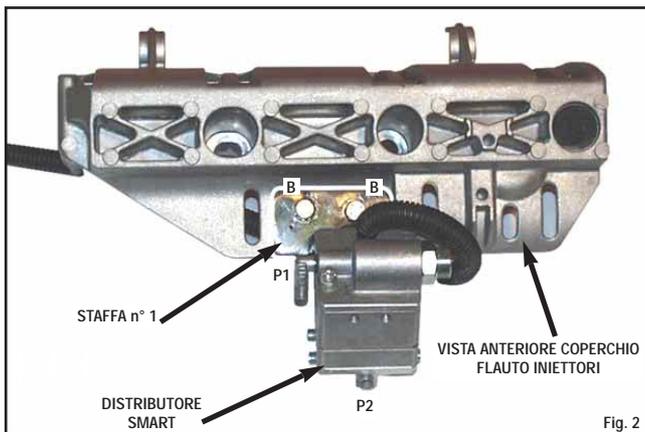
Avendo cura di non far muovere gli ugelli precedentemente fissati (usare due chiavi e/o la chiave fornita in dotazione), raccordare sugli ugelli le 4 tubazioni, che dovranno essere collegate successivamente al distributore Smart.

## MONTAGGIO DISTRIBUTORE SMART

Sostituire il ripartitore di flusso a quattro portagomme con quello di tipo boxer presente nel kit specifico facendo attenzione a riposizionare correttamente l'OR di tenuta.

### Fissaggio:

Fissare il distributore Smart ai fori "A" della staffa n° 1 mediante le viti TE M6x16 in dotazione (vedi figura 1 pagina seguente).



Ancorare il gruppo staffa/Smart mediante i fori "B", i due bulloni M6x16 e i fori "C" della staffa n° 2 alle due asole originali presenti sul coperchio flauto iniettori (vedi figure 2 e 3).

La staffa n° 2 deve essere utilizzata nella parte posteriore del coperchio flauto iniettori e svolge una funzione di bloccaggio del gruppo Smart/Staffa n°1.

Riposizionare il flauto con iniettori come in origine.

#### **Collegamento delle varie raccorderie:**

Posizionare il coperchio flauto iniettori con relativo Smart nella sua sede originale.

Avvitare ai quattro raccordi inferiori del distributore le tubazioni provenienti dagli ugelli precedentemente avvitati sui collettori.

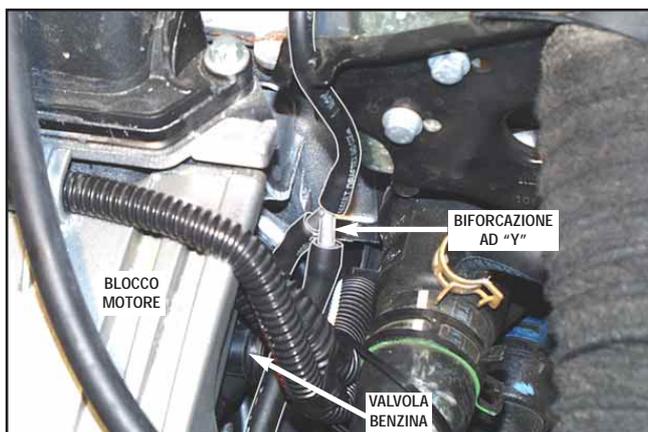
Avvitare sul raccordo laterale contrassegnato con P1 la curva a 90° utilizzando sulla filettatura il sigillante consigliato (Loctite n° 83-21).

Raccordare alla curva la tubazione che dovrà essere avvitata al rispettivo raccordo P1 nella parte inferiore del Sensore di Pressione Distributore.

Raccordare su P2 la tubazione che dovrà essere avvitata al rispettivo raccordo P2 nella parte inferiore del Sensore di Pressione Distributore.

Fissare il coperchio flauto iniettori con relativo Smart (vedi figura 4) mediante la minuteria originale.

Avvitare infine sul distributore la tubazione di portata gas Riduttore/Distributore.



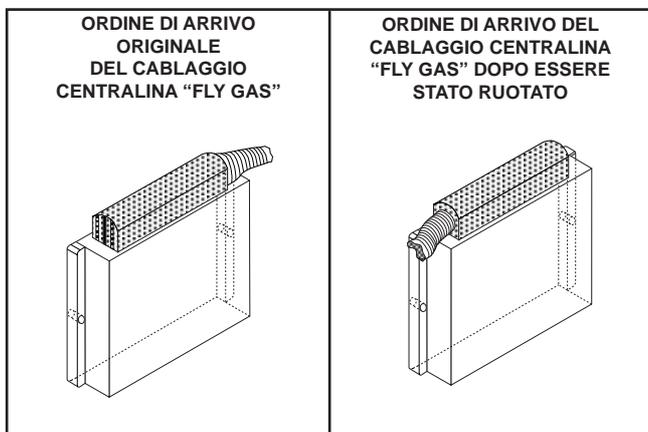
## PRESA DEPRESSIONE

E' necessario ricavare una presa depressione da collegare alla parte anteriore del riduttore. La presa depressione deve essere ricavata utilizzando la biforcazione ad "Y" sul tubo depressione originale diretta dalla valvola benzina (sul flauto iniettori) al collettore di aspirazione. Riposizionare la batteria come in origine.



## SENSORE DI PRESSIONE DISTRIBUTORE

Fissare il sensore di pressione distributore mediante l'apposita aletta alla vite inferiore di fissaggio vaschetta liquido idroguida (vedi figura).



## MONTAGGIO PARTE ELETTRICA

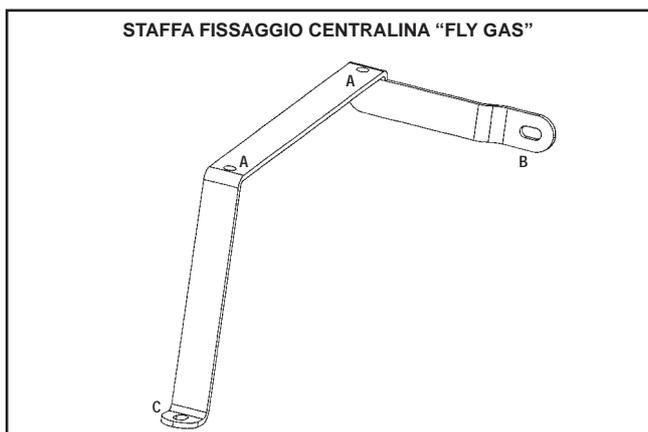
### MONTAGGIO CENTRALINA FLY GAS

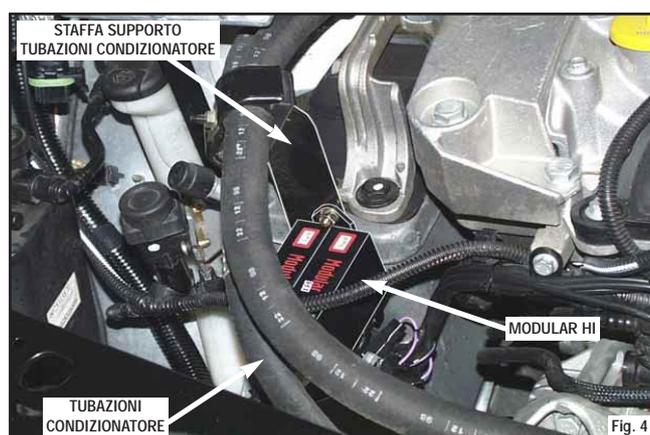
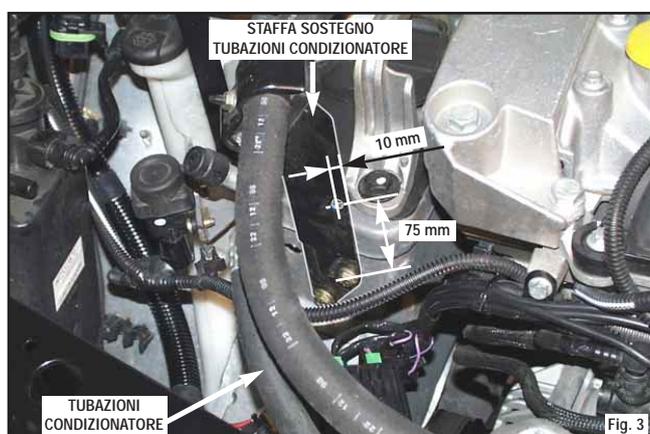
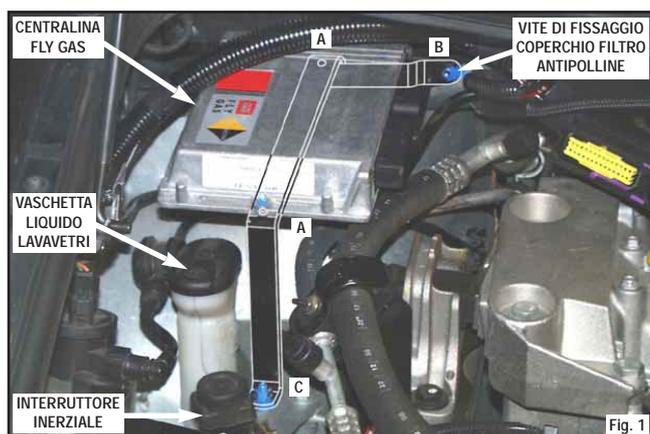
Aprire il connettore della centralina Fly Gas ed invertire l'ordine di arrivo del cablaggio, quindi richiudere il connettore (vedi figura adiacente).

Fissare la centralina Fly Gas ai fori "A" della relativa staffa mediante i bulloni TE M5x16 in dotazione.

Bloccare posteriormente il gruppo staffa/Fly Gas mediante il foro "B" alla vite inferiore sinistra di fissaggio coperchio filtro antipolline (vedi figura 1 pagina 6).

Mediante il foro "C" e il bullone TE M6x16 in dotazione, ancorare anteriormente il gruppo staffa/Fly Gas al foro originale presente sulla staffa di fissaggio interruttore inerziale (vedi 2 pagina 6).

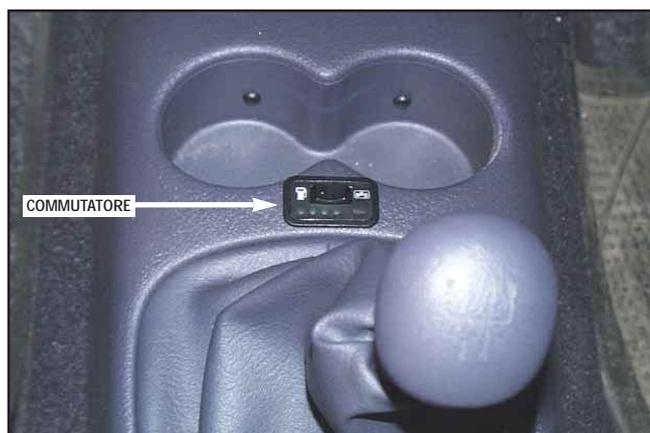




## MONTAGGIO MODULAR HI

Sulle auto dotate di condizionatore, si consiglia di eseguire un foro con una punta  $\varnothing 6,5$  mm sulla staffa di sostegno tubi condizionatore seguendo le misure indicate in figura 3.

Bloccare i Modular HI mediante l'apposita aletta e il bullone M6 in dotazione (vedi figura 4).



## **MONTAGGIO COMMUTATORE**

L'installazione del commutatore è a discrezione dell'installatore, qualora si scelga la soluzione indicata in figura è necessario utilizzare l'attrezzo di foratura sede commutatore ad incasso (cod. 90AV99000043).

## **COLLEGAMENTI ELETTRICI**

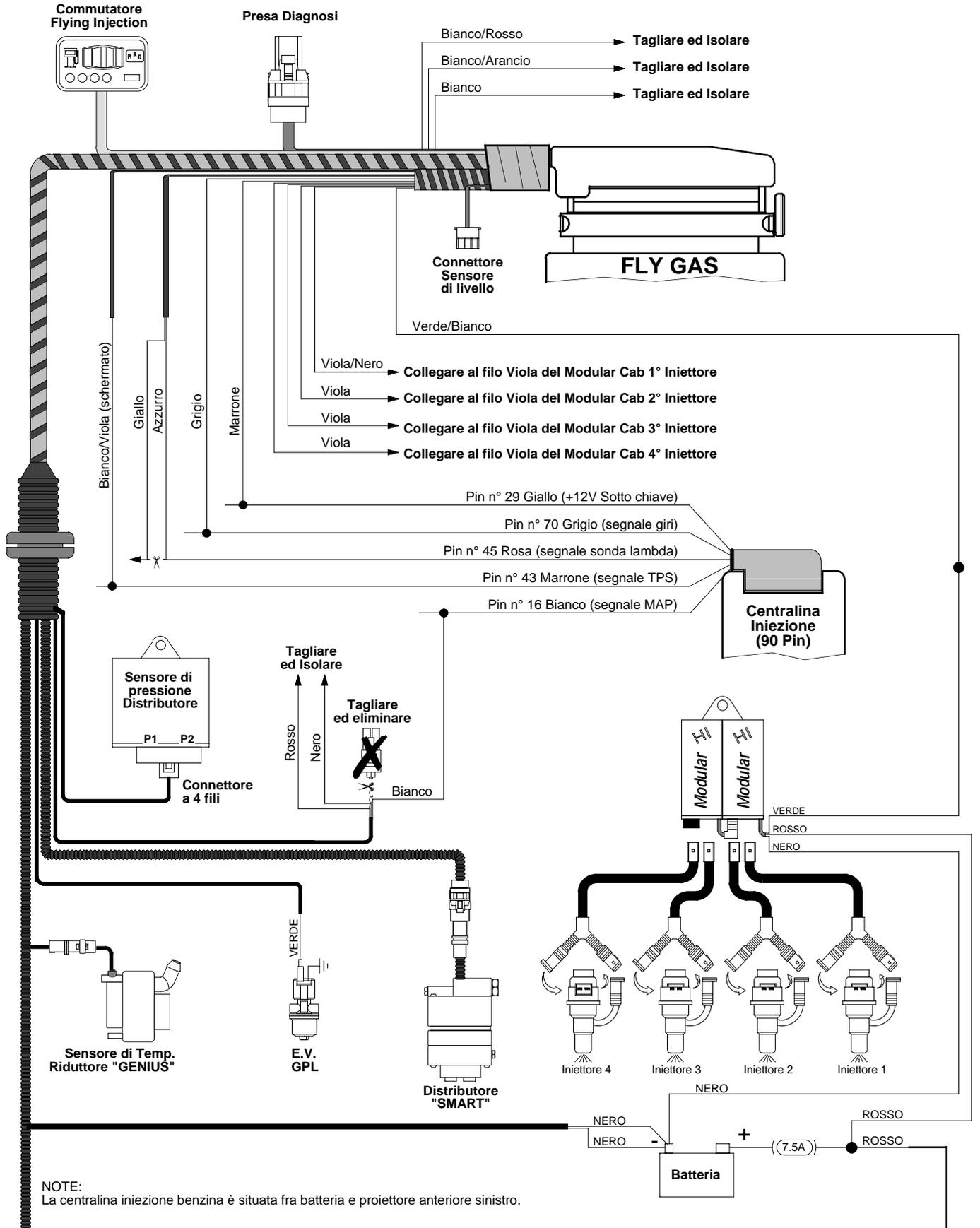
A questo punto, con riferimento allo schema elettrico specifico, eseguire le connessioni sia nel vano motore che all'interno dell'abitacolo, seguendo le precauzioni d'installazione contenute nel manuale per l'uso del sistema Flying Injection.

Ad installazione e connessioni ultimate seguire scrupolosamente le procedure per la taratura e la messa in moto descritte nel manuale per l'uso del sistema Flying Injection.



**SCHEMA COLLEGAMENTO PARTE ELETTRICA  
FLYING INJECTION GPL  
RENAULT ESPACE 2.0i 16V (F4R)  
INIEZIONE ELETTRONICA MULTIPOINT SIEMENS SIRIUS 32**

Data:	22.09.00
Schema N°:	1
An. Sch. del:	//././//
Disegn.:	M.M
Visto:	



**AVVERTENZE:**

Attenzione alle auto per le quali la casa costruttrice sconsiglia o vieta di scollegare la batteria, per non alterare antifurti o autoadattività - Non usare mai saldatori collegati alla batteria della stessa auto - Eseguire i collegamenti con saldature a stagno opportunamente isolate - Posizionare i dispositivi elettrici BRC in zona ben ventilata, al riparo da infiltrazioni d'acqua e da fonti di calore - Si raccomanda di isolare i fili della centralina BRC che non vengono collegati - BRC si riserva di modificare il presente schema senza alcun preavviso - Si consiglia di verificare di essere in possesso dell'ultima revisione di schema redatta dalla BRC.